



B O A R D O F S T U D I E S
N E W S O U T H W A L E S

HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

1999

FRENCH

2 UNIT Z

LISTENING SKILLS

TRANSCRIPT

ITEM 1

- H Vous avez une chambre à deux lits, madame?
- F Oui, monsieur. Pour combien de nuits?
- H Pour quatre nuits, madame.
- F Bien, monsieur. C'est la chambre 513, au cinquième étage, à gauche.

ITEM 2

- H Eh, Lucille, tu sais que samedi soir il y a une fête de musique techno?
- F Ah bon, ça se passe où?
- H C'est à la vieille usine près de la gare. Tu veux venir?

ITEM 3

- F C'est ici le bureau des objets trouvés?
- H Oui, mademoiselle.
- F J'ai perdu mon sac à dos dans le métro. Il contenait mon appareil-photo, ma carte d'identité et tout mon argent.
- H Il est comment, votre sac à dos?
- F Il est en cuir bleu, avec un kangourou sur la poche.
- H Pouvez-vous remplir cette fiche, s'il vous plaît?
- F D'accord.

ITEM 4

- F Laurent, tu viens au cinéma mercredi?
- H Ah non. Tous les mercredis je joue au football avec l'équipe de la ville. Je préfère être en plein air, et puis j'ai besoin d'exercice.

ITEM 5

- F Eh Jean-Michel, à quelle heure est-ce que ta boum va commencer?
- H A vingt et une heures, Annette.
- F Qu'est-ce que je dois apporter?
- H Euh, quelques CDs et quelque chose à boire, si tu veux.
- F Bon, d'accord. A vendredi prochain alors.

ITEM 6

- H Alors, madame, pouvez-vous décrire les hommes qui ont volé votre sac à main?
- F Euh, c'est un peu difficile parce qu'ils sont montés dans la voiture très rapidement, mais j'ai bien vu le numéro d'immatriculation. C'est 2511.GM.68.
- H Voulez-vous répéter, madame?
- F Ah oui, 2511.GM.68. Je m'en souviens car c'est comme la date de l'anniversaire de mon mari.

ITEM 7

- F Paul, quel est ton chanteur préféré?
- H Eh bien, moi, j'adore Jean-Jacques Goldman.
- F Tu sais qu'il a écrit un album de chansons pour Céline Dion? Il dit qu'elle a la meilleure voix du monde.

ITEM 8

- H Bonjour madame. Est-ce qu'on peut visiter l'église?
- F Oui, monsieur, mais elle est fermée pendant la semaine. Si vous voulez la visiter, vous pouvez prendre la clef à la boulangerie d'à côté. C'est le boulanger qui garde la clef pendant la semaine.

ITEM 9

- F Bonjour monsieur. Je pars en Australie et c'est l'été là-bas en ce moment. Donc, j'ai besoin d'une bonne crème solaire.
- H Oui, j'ai entendu dire que le soleil est très fort en Australie. Il y a une nouvelle crème très efficace. Elle offre une excellente protection même si vous vous baignez.
- F Très bien. Je la prends, alors.

ITEM 10

- F Tu as vu l'horaire des examens, Nicolas?
- H Oui, j'ai au moins deux examens par jour. Et toi, Agnès?
- F Pour moi c'est très chargé aussi. Par exemple, j'ai mes examens d'allemand, d'histoire et de dessin le même jour.
- H Ça, c'est dur. Tu as parlé avec les profs?
- F Non, pas encore.

ITEM 11

- F Salut, Guillaume. Je suis Paula, l'amie de Monique.
- H Bonjour Paula, toi aussi, tu es de Toulouse?
- F Non, moi, je suis de Bordeaux. Ma famille s'est installée ici à Paris il y a seulement trois semaines. Mon père est professeur de chimie.

ITEM 12

- H Regarde, dans la vitrine, comme il est mignon! Je voudrais vraiment un chien.
- F Mais chéri, les voisins ne vont pas être contents et il y aura des problèmes pour le sortir et le nourrir. Moi, je n'ai pas le temps avec mon travail.
- H Je promets de m'en occuper. S'il te plaît maman!

ITEM 13

- H Bonjour madame, je voudrais envoyer un message électronique. Y a-t-il un service Internet à la Poste?
- F Pas ici, mais il y a un café tout près où ce service est offert.
- H C'est ouvert maintenant?
- F Malheureusement, il n'ouvre que l'après-midi tous les jours sauf le lundi.
- H Bon, je vous remercie de votre aide, madame.

ITEM 14

- F Je peux vous aider, monsieur?
- H Oui, je cherche des bottes. Pouvez-vous m'en montrer?
- F Quelle est votre pointure, monsieur?
- H Je chausse du 43.
- F Alors, je peux vous proposer celles-ci à 170 F, mais je les ai seulement en vert. Autrement, celles-là sont très à la mode mais plus chères.
- H Bon, je vais essayer celles-ci. J'aime bien ce style et elles sont bon marché.

ITEM 15

- F Je voudrais changer ces chèques de voyage, s'il vous plaît. Quel est le taux de change pour le franc suisse aujourd'hui?
- H 100 francs suisses, euh... ça fait 350 francs français. Il y a aussi une commission de 20 francs à payer.

ITEM 16

- H Annick, c'est toi qui fais la vaisselle ce soir, non?
- F Mais je suis en train de faire mes devoirs. Tu sais, je dois regarder les informations à la télé. C'est pour mon cours de géographie demain.
- H D'accord, mais n'oublie pas la vaisselle.

ITEM 17

- F Je dois aller à Montpellier le mois prochain. Quelles sont les possibilités?
- H Alors, vous pouvez prendre l'avion, mais c'est très cher. Ou bien, il y a le TGV, mais si vous n'êtes pas pressée, il y a le train normal. Et puis il y a le car. C'est le moins cher, mais les cars partent à des heures bizarres, et ne sont pas du tout confortables.

ITEM 18

- H Il me faut des ingrédients pour un gâteau. J'ai besoin d'une douzaine d'œufs, d'un paquet de farine, de 300 grammes de beurre et d'un demi-kilo de sucre, s'il vous plaît.
- F Alors, des œufs, de la farine, du beurre et du sucre... ça vous fait 58 francs en tout. Autre chose pour vous, monsieur?
- H Non merci, ce sera tout.

ITEM 19

- H Qu'est-ce que tu vas faire à l'université, Elise?
- F Oh, je ne sais pas encore.
- H Quelles matières préfères-tu au lycée?
- F Les langues étrangères m'intéressent beaucoup. Mais qu'est-ce que je peux faire avec ça plus tard dans la vie?
- H On peut devenir interprète ou guide touristique. Il y a toujours du travail pour ces gens-là.
- F Oui, c'est une possibilité.

ITEM 20

- H Vous avez quelque chose à déclarer, mademoiselle?
- F Oui, monsieur. Une bouteille de vin australien que j'ai achetée sur le ferry. C'est un cadeau pour les parents de mon ami. Ils habitent à Paris.
- H C'est tout? Une bouteille de vin australien?
- F Oui, monsieur.
- H Ça va. Pas de problème. Vous pouvez passer. Bienvenue en France, mademoiselle.